



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lampa czołowa CREE XM-L T6 LED 1000lm

Typ: G15115 Model: LH154



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**



Instrukcja obsługi

INFORMACJE OGÓLNE

- Produkt wykonany z wysokiej jakości aluminium i plastiku. Zaprojektowana z myślą o maksymalnej odporności na kurz, wstrząsy, wodę oraz na upadki i inne uszkodzenia mechaniczne.
- Źródło światła latarki to dioda CREE-XML T6.
- Dzięki funkcji ZOOM, czyli regulacji ogniskowej soczewki, możemy ustawić wiązkę emitowanego światła zgodnie z aktualnymi potrzebami:
 - wąski i dalekosiężny strumień światła
 - szeroki, oświetlający duży obszar bliżej
- Latarka czołowa pozwala na wykonywanie różnych czynności przy użyciu obu rąk - nawet w całkowitych ciemnościach.
- Latarkę mocuje się na głowie za pomocą dołączonego paska. Jest bardzo wygodna w noszeniu.

INSTALACJA BATERII

Podważ gumową pokrywę pojemnika baterii i włóż do środka 2 baterie alkaliczne lub akumulatorki o symbolu 18650 zwracając uwagę na odpowiednią polaryzację +/- . Zamontuj z powrotem pokrywę baterii.

Ostrzeżenie:

- Wkładając baterię, należy stosować się do oznaczeń +/-.
- Używać wyłącznie markowych alkalicznych baterii lub akumulatorów tego samego producenta.
- Nie mieszać ze sobą baterii różnych producentów i typów oraz baterii nowych ze starymi.
- Nigdy nie ładować zwyczajnych lub alkalicznych baterii! Baterie mogą się wylać lub eksplodować.
- W przypadku dłuższej przerwy w używaniu urządzenia należy wyciągnąć baterie!

UŻYTKOWANIE LATARKI

Aby włączyć latarkę, naciśnij gumowany przycisk na górnej obudowie latarki. Latarka zacznie świecić ze zmniejszoną mocą. Ponownie naciśnięcie przycisku sprawi, że latarka zacznie świecić pełną mocą. Ponowne naciśnięcie przycisku sprawi, że latarka zacznie świecić pełną mocą. Ponowne naciśnięcie przycisku sprawi, że latarka zacznie śmigać, ponownie naciśnięcie przycisku wyłączy latarkę.

Aby zamocować latarkę na głowie, zamocuj dołączony pasek do uchwytów latarki, a następnie załóż ją na głowie. Włącz latarkę i wyreguluj stopień rozproszenia światła delikatnie, wysuwając lub wsuwając soczewkę w obudowę latarki.

UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie kierować strumienia światła w kierunku oczu ludzi i zwierząt.
- Nie wolno otwierać obudowy latarki. Czynności serwisowe należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu personelowi autoryzowanych serwisów.
- Chronić urządzenie przed zamocowaniem i mocnymi drganiami mechanicznymi, trzymaj z dala od źródeł ciepła.

- Czyścić urządzenie za pomocą suchej, delikatnej szmatki.
- Unikać przechowywania rozładowanej latarki przez dłuższy czas.
- Zużyte baterie lub akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Nie wolno wrzucać ogniwo ani całego urządzenia do ognia.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Lampa czołowa CREE XM-L T6 LED 1000lm

Typ: G15115 Model: LH154

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:
2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
oraz norm EN 55015:2013+A1:2015, EN 61547:2009, EN6100-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

typu WE nr SHBST1804979000004YEC-1 z dnia 26.06.2018
wydanego przez TÜV Thüringen e.V.
Melchendorfer Straße 64
99096 Erfurt Country : Germany
Phone : +49 (0) 361 42830, Fax : +49 (0) 361 4283242
Email : info@tuev-thueringen.de Website : www.tuev-thueringen.de
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.05.2021
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.

GENERAL INFORMATION

- The product is made of high-quality aluminum and plastic. Designed for maximum resistance to dust, shock, water, falls and other mechanical damage.
- The flashlight's light source is the CREE-XML T6 LED.
- Thanks to the ZOOM function, i.e. the adjustment of the focal length of the lens, we can set the beam of the emitted light according to the current needs:
 - narrow and far-reaching light beam
 - wide, illuminating a large area closer
- The headlamp allows you to carry out various activities with both hands - even in complete darkness.
- The flashlight is attached to the head with the attached strap. It is very comfortable to wear.

BATTERY INSTALLATION

Pry off the rubber cover of the battery compartment and insert inside 2 alkaline batteries or rechargeable batteries with the symbol 18650 paying attention to the correct +/- polarity. Reinstall the battery cover.

Warning:

- When inserting the battery, observe the +/- markings.
- Only use branded alkaline batteries or rechargeable batteries from the same manufacturer.
- Do not mix batteries of different manufacturers and types, and new and old batteries.
- Never recharge ordinary or alkaline batteries! The batteries may leak or explode.
- Remove the batteries if you will not use the device for a longer period!

USING THE TORCH

To turn on the flashlight, press the rubberized button on the top of the flashlight. The flashlight turns on with reduced power. Pressing the button again will make the flashlight glow with full power. Pressing the button again will make the flashlight glow with full power. Pressing the button again will make the flashlight blink, pressing the button again will turn off the flashlight.

To mount the flashlight on your head, attach the attached strap to the mounts of the flashlight, and then put it on your head. Turn on the flashlight and adjust the degree of light scattering by gently sliding or sliding the lens into the flashlight housing.

NOTES AND PRECAUTIONS

- Do not direct the beam of light towards the eyes of humans and animals.
- The housing of the flashlight must not be opened. Always refer servicing to qualified personnel from authorized service centers.
- Protect the device from getting wet and strong mechanical vibrations, keep it away from heat sources.



This product was CE marked - 21

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Head lamp CREE XM-L T6 LED 1000lm
Type: G15115 Model: LH154

meets the requirements of the European Parliament and the Council:
2014/30 / EU of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States
relating to electromagnetic compatibility
and standards EN 55015: 2013 + A1: 2015, EN 61547: 2009, EN6100-3-2: 2014, EN 61000-3-3:
2013

EC type number SHBST1804979000004YEC-1 of June 26, 2018

issued by TÜV Thüringen e.V.

Melchendorfer Straße 64

99096 Erfurt Country: Germany

Phone: +49 (0) 361 42830, Fax: +49 (0) 361 4283242

Email: info@tuev-thueringen.de Website: www.tuev-thueringen.de

Identification number of the notified body: 0865

**The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 11.05.2021

Place and date



Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki. W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp).
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....
 Data przyjęcia do serwisu

.....
 czytelny podpis zgłaszającego
 Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji